加拿大 溫哥華
華僑 元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到大帮
靚唐山冬瓜仔
花旗發菜綠豆
古洲味精
調味之王
加西元發公司總代理

加拿大 溫哥華
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市
代理
詒厥齋……各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【七六三】

金庸著

第六十回 黑沼隱女

哼，人不爲己，天誅地滅。」

這番話在郭靖聽來，極不入耳，但他素來拙於言辭。不善與人辯駁，此時爲了黃蓉，更加不敢多說，只是恭恭敬敬的聽着，瑛姑白眼一翻，道：「你們累了一夜，也必餓了，且吃些粥吧。」

當下黃蓉躺在榻上，半醒半睡的養神，郭靖守在旁邊，心中思潮起伏，過了多時，瑛姑用木盤托出兩碗熱騰騰的香粳米粥來，還有一大碟山鷄片，一碟臘魚，郭靖肚子早就餓了，先前掛念着黃蓉傷勢，並未覺得，此時暑爲寬懷，見到鷄魚白粥，先吞了一口唾涎，輕輕拍拍黃蓉的手背，道：「蓉兒，起來吃粥。」

黃蓉眼睜一線，微微搖頭道：「我胸口疼得緊，不要吃。」瑛姑冷笑道：「有藥給你止痛，却又疑神疑鬼。」黃蓉不去理她，只道：「靖哥哥，你拿一粒九花玉露丸給我服。」那些丸藥是陸乘風當日在歸雲莊上所贈，黃蓉一直放在懷內，洪七公與郭靖被歐陽峯所傷後，都曾服過丸藥，雖無療傷起死之功，却有止疼寧神之效，郭靖應了，解開她的衣囊，取了一粒出來。

當黃蓉接到「九花玉露丸」之時，瑛姑突然身子微微一震，後來見到那朱紅色的藥丸，厲聲道：「這是九花玉露丸麼？給我瞧瞧！」郭靖聽她語氣甚是怪異，不禁抬頭望了她一眼，却見她眼中微露兇光，心中更奇，當下將一囊藥丸盡數遞給了她，瑛姑接了過來，但覺芳香撲鼻，聞到氣息已是遍體清涼，雙目凝視郭靖道：「這是桃花島的丹藥啊，你們從何處得來？快說！快說！」說到後來，聲音已極是慘厲。

黃蓉心中一動：「這女子研習奇門五行，難道與桃花島那一個弟子有什麼干係？」只聽郭靖道：「她就是桃花島主的女兒。」瑛姑一躍而起，喝道：「黃老邪的女兒？」雙眼閃閃生光，兩臂一伸一縮，作勢就要撲上，黃蓉道：「靖哥哥，將那三隻布囊還她！她既是我爹爹仇人，咱們也不用領她的情。」郭靖將布囊取出來，却遲遲疑疑的不肯遞過去，黃蓉道：「靖哥哥，放下，也未必當眞就死，死又怎樣？」郭靖從來不違黃蓉之意，只得將布囊放在桌上。

却見瑛姑望着窗外，又喃喃的叫道：「天呵，天呵！」突然走到隔室之中。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫公證人
日隆
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
樓界機銀行三樓區街來片打街轉由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 4, B.C. AL 5-3221
粗·綱·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索購

HUGO C. ORRE
柯氏曉哥
汽煖爐水
承接修理與改裝。各種熱水煖汽，煤油與煤汽爐。在電力攝通清潔去冰嚕。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2914

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新眼鏡服 方便顧客
修整改變電源。

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德
ABC 電風筒
男用，男女兩用二種美觀，強力經久耐用
各種配件齊備，專門修整改變電源。

廣濟堂西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宣 專醫跌打外科

KUM KONG SILK CO.
國光絲公司
VANCOUVER
專辦大宗中國絲綢男女衣料及各種名貴傢俬家具森杭雜貨應有盡有目錄印便函索即寄
電話 MU 3-4929
精造 各款小彩線仔番禺絲綢用衣樓仔女衫廚衣廚褲園身帽布茶巾旅店床布枕袋毛巾台布
名廠男裝 小衫平賣 每件壹元 九毛五仙

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

驗眼兼配鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsonberg,
年十三邇醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

CHINESE HERBS
111 Lorne St. Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA
錦碌埠 謝耀護白
調理中西 全身病症 內外全科
奇難雜症 男婦兒童 人倫件育
爲求後嗣 男婦壯 無論何症
茶丸膏散 藥速奇 病症太多
離能盡錄 問症求理 先惠二元
空函不答 信者得效 不信自誤
有見盡他醫 無法術調治
錢去病未除 懷疑無靈苦
有藥死不求 亦不信唐醫
亦不服藥 又信離能醫
不求無法療 合法有牌照
出來求濟世 靈術理病症
羊毛券每只三元

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖
專執藥，製藥，如有僑胞光顧，
極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地，南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每劑弍元九毛五仙。

富劉
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

廣萬生貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3092
大量供應
大埠
廣豐腐乳 每盒壹元
廣合腐乳 每盒二元五

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511;
本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢弍百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館全人，忠誠服務，
本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號麻街

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化櫥櫃
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4[illegible]

中華民國五十四年
穩寧民治黨員職表

執行委員
李發良 羅華俊 張惠介 蘇容節
周仁佳 黃兆强 羅世秀 潘球
羅錦安 余德鏞 李進來 李兆權

候補執委 劉孔民 黃俸
監察委員 呂敖 梁成 黃添
陳根源 李如
監察委員長 呂敖 監察書記梁成
候補監察 李容根 梁邦穗

執行委員正主席 李發良 副 張惠介
正秘書 蘇容節 副 羅世秀
科員 黃俸 培 植 李如
正財政 羅華俊 副 余德鏞
科員 余冠毅 李奏祥 呂全
正交際 周仁佳 副 黃兆强
科員 李進來 周仁仲 吳榮超
正總務 羅錦安 副 黃福添
科員 何金爵 廖寬德 梁煥
正組織 羅和 副 廖寬德
科員 李祥寶 黃金德 梁永麟
正文教 潘球 副 李容根
科員 張惠介 簡年
正生產 李進來 副 羅和
科員 黃平 蘇桐 黃漢
正宣傳 李兆權 副 羅和
科員 呂全 余冠毅 梁邦穗
正訓練 張惠介 副 呂鴻彭
科員 陳根源 李奉深 馬啓豐
評議 全体黨員

民國五十四年
片市阻珠達權支社
職員表

社長 伍任培 副 周克
書記 周克 副 黃顯
財政 劉拱新 副 方初
外交 周金洪 副 伍任培
監督 袁克 副 馮彬
議長 黃炳寬 副 方初
社運 周金洪 副 梁榮安
宣傳 方初 副 周國秋
調查 周新田 副 馮彬
催收 吳克春 副 袁克
核數 曾傳學 副 黃顯
講評 全體社員

B.C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
富押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石，錶仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號車時押舖廣告

加拿大 雲高華
天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST., E 電話 AL 3-7484
VANCOUVER, B. C. CANADA
救星丸 一打八元 兩打十五。人生居世。疾病難逃。最慘痛者。陽痿不起。發育不全。臨房不興。此等絕調。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別鍾愛。
擴陽戰露 每一罇三元 半打十五元
金烏蠅 一服三元 半打十五元 一粒一元 一打八元
戀情素 一打十元 兩打十八元
育器丸 一只五元 三只十二元
羊眼券

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。
△附設實業擴宇揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意看
吳國華辦事處啓